text Apresyan (En-Ru)

- **1**. [tekst] *n* 
  - 1. текст; редакция

corrupt [revised] text - искажённый [исправленный] текст

agreed text - согласованный текст

straight [tabular] text - обычный [табличный] текст

text linguistics [grammar] - лингв. лингвистика [грамматика] связного текста, изучение связного текста

2. оригинал, подлинник; подлинный текст

to restore the text of Beowulf - восстановить текст «Беовульфа»

- 3. содержание, текст (без предисловия, примечаний и т. п.)
- 4. 1) учебник, учебное пособие

elementary texts on linguistics - учебники по введению в языкознание

- a good introductory text хорошее введение
- a basic text for economic courses стабильное учебное пособие для курсов по экономике
- книга

the text offers a most penetrating study of different law codes - в книге содержится глубокое исследование различных кодексов законов

- 5. = text-hand
- 6. тема (речи, проповеди, дискуссии и т. п.)

to stick to one's text - держаться /не отклоняться от/ темы

- 7. редк. пословица; максима, афоризм
- полигр.
- 1) текст (в отличие от иллюстраций)
- 2) текст (шрифт)
- 9. рел.
- 1) текст, отрывок цитатаиз библии
- 2) уст. Священное Писание; Евангелие

received text - канонический текст Евангелия

- 10. либретто
- 2. [tekst] v pedκ.

писать крупным почерком

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

text AW [text texts] noun, verb BrE [tekst] " NAmE [tekst] "

noun

text

- 1. uncountable the main printed part of a book or magazine, not the notes, pictures, etc
  - My job is to lay out the text and graphics on the page.
- 2. uncountable any form of written material
  - · a computer that can process text
  - printed text
- Highlight the area of text on screen and press the 'delete' key.
- 3. countable = ↑text message
- 4. countable the written form of a speech, a play, an article, etc
  - The newspaper had printed the full text of the president's speech.
  - · Can you act out this scene without referring to the text?
- 5. countable a book, play, etc, especially one studied for an exam
  - · a literary text
  - (BrE) 'Macbeth' is a set text this year.
- 6. countable a piece of writing that you have to answer questions about in an exam or a lesson

Syn: ↑passage

- Read the text carefully and then answer the questions.
- 7. countable (NAmE) = \textbook
- · medical texts
- 8. countable a sentence or short passage from the Bible that is read out and discussed by sb, especially during a religious service

### Word Origin:

late Middle English: from Old Northern French texte, from Latin textus 'tissue, literary style' (in medieval Latin, 'Gospel'), from text- 'woven', from the verb texere.

# Collocations:

### Literature

Being a writer

write/publish literature/poetry/fiction/a book/a story/a poem/a novel/a review/an autobiography

become a writer/novelist/playwright

find/have a publisher/an agent

have a new book out

edit/revise/proofread a book/text/manuscript

dedicate a book/poem to...

Plot, character and atmosphere

construct/create/weave/weave sth into a complex narrative

advance/drive the plot

introduce/present the protagonist/a character

describe/depict/portray a character (as...)/(sb as) a hero/villain

create an exciting/a tense atmosphere

build/heighten the suspense/tension

evoke/capture the pathos of the situation

convey emotion/an idea/an impression/a sense of...

engage the reader

seize/capture/grip the (reader's) imagination

arouse/elicit emotion/sympathy (in the reader)

lack imagination/emotion/structure/rhythm

Language, style and imagery

use/employ language/imagery/humour/(especially US) humor/an image/a symbol/a metaphor/a device

use/adopt/develop a style/technique

be rich in/be full of symbolism

evoke images of.../a sense of.../a feeling of...

create/achieve an effect

maintain/lighten the tone

introduce/develop an idea/a theme

inspire a novel/a poet/sb's work/sb's imagination

Reading and criticism

read an author/sb's work/fiction/poetry/a text/a poem/a novel/a chapter/a passage

review a book/a novel/sb's work

give sth/get/have/receive a good/bad review

be hailed (as)/be recognized as a masterpiece

quote a phrase/line/stanza/passage/author

provoke/spark discussion/criticism

study/interpret/understand a text/passage

translate sb's work/a text/a passage/a novel/a poem

### Example Bank:

- · Hand symbols in the main body of the text cross-refer the reader to the appendices.
- · He stood up and began reading from a prepared text.
- Her books appear on lists of recommended texts in universities.
- I posted the full text for free on my site.
- · Save the file in plain text format.
- She strayed from the text in a few places to illustrate some of her more interesting points.
- The book exhibits a close reading of primary texts as well as scholarly commentaries.
- The catalogue consists of colour reproductions of the paintings with accompanying text.
- The illustrations are printed separately from the main text.
- The newspaper printed the full text of the interview.
- The photographs are accompanied by text.
- The program allows you to import text files from other word processors.
- The text message just said 'Hope 2CU@the party'.
- Use the mouse to move chunks of text from place to place.
- · We discussed the use of metaphor in the text.
- · We're studying dramatic texts by Mexican playwrights.
- · When you point at the icon, a small text box appears.
- · a poetic text about growing up in rural England
- · computer programs that process text
- one of the best HTML text editors available
- · 'Macbeth' is a set text for the exam.
- It is one of the most difficult literary texts of all time.
- · Send a text to this number to vote.
- Students are requested not to buy texts prior to the first class.
- The headings should be in plain text, not bold or italic.
- The newspaper had printed the full text of the president's speech.

## verb transitive, intransitive

to send sb a written message using a mobile/cell phone

- ~ (sb) Text me when you're on your way.
- · Kids seem to be texting non-stop these days.
- ~ sb sth I'll text you the final score.

see also \SMS, \text-message

verb forms present simple I / you / we /they text BrE /tekst/ NAmE /tekst/ he / she /it texts BrE /teksts/ NAmE /teksts/ past simple, past participle texted BrE /tekstad/ NAmE /tekstad/ ing form texting BrE / 'tekstary/ NAmE / tekstin/

### Word Origin:

Verb forms:

late Middle English: from Old Northern French texte, from Latin textus 'tissue, literary style' (in medieval Latin, 'Gospel'), from text- 'woven', from the verb texere.

# text

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. text message 2 BrE AmE (also text) verb [transitive]

to send someone a written message on a †mobile phone or †pager.

She's always text messaging her friends.

—text-messaging noun [uncountable]

II. text 1 S2 W1 AC /tekst / BrE \* AmE \* noun

[Word Family: noun: 1text; adjective: 1textual]

[Date: 1300-1400, Language: Old French; Origin: texte, from Latin textus 'woven material', from texere 'to weave]

1. [uncountable] any written material:

One disk can store the equivalent of 500 pages of text.

2. [uncountable] the writing that forms the main part of a book, magazine etc, rather than the pictures or notes ⇒ textual:

There should not be too much text in children's books.

3. [countable] a book or other piece of writing that is connected with learning or intended for study:

Some of the original text has survived.

Literary texts, like all other works of art, have a historical context.

'Hamlet' is a set text (=one that must be studied for an examination) this year. British English

4. [countable] American English a textbook:

a chemistry text

5. the text of something the exact words of a speech, article etc:

Only 'The Times' printed the full text of the President's speech.

**6**. [countable] a ¹text message:

He sent me a text saying he would be late.

7. [countable] a short piece from the Bible that someone reads and talks about during a religious service

**III.** text<sup>2</sup> S2 BrE \* AmE \* verb [intransitive and transitive]

to send someone a written message on a †mobile phone

—texting noun [uncountable]

text Freakuency Pack

15000 1097 COCA
RANGE: 2k TEXT 42433
text 30434
texts 8890
textual 2054
subtext 571
subtexts 52
intertextual 210
intertextuality 222
COCA 500k Unlemmatized
11374 1385 30288 nn1
668367483 nnu
1310230257 np1

<sub>6</sub>343419<sup>6</sup> jj